



Formulario de Registro de Estudiantes

Student Enrollment Form

(Today's Date) **Fecha de Hoy:** _____ (School) **Escuela:** _____

(Para uso exclusivo de la oficina) For Office Use Only - Please Do not write in shaded area		Grade	Teacher	Room #	Student ID#	Address Verified <input type="checkbox"/>
Date Enrolled	Entry Code	Waiver/Overflow <input type="checkbox"/>	Date Records Requested	Date Records Received	If indicated, Home Language info to Student Services <input type="checkbox"/>	

(Please Print) Favor de no usar letra cursiva

Student Info	Student Legal Last Name Apellido Legal del Estudiante: _____		Legal First Name Nombre Legal: _____		Legal Middle Name Segundo Nombre Legal: _____		Also Known As: También conocido como: _____	
	Date of Birth (Fecha de Nacimiento) [mes/día/año] _____		Género <input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer		Lugar de Nacimiento Paíz: _____ Ciudad: _____ Estado: _____			Grado _____
	Se hablan otros idiomas dentro del hogar que no sean ingles? Is a language other than English spoken in the home? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes(Sí)				Qué idioma aprendió su hijo primero? _____ What language did your child first learn to speak?			
	Idiomas habladas mas a menudo por: Language(s) most often used by Father/ Guardian(Padre/ Tutor Legal) _____ Mother/ Guardian(Madre/ Tutor Legal) _____				Qué idioma usa más SU HIJO en casa? _____ What language does your child use most at home?			
	Nombre del país de nacimiento: _____ (Name of birth country)							
	Ha recibido su hijo educación formal* fuera de los Estados Unidos? (Kinder a 12.º grado) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes(Sí) Has your child ever attended a school outside of the United States?							
	En caso afirmativo, ¿en qué idioma se le dio la instrucción? _____ If yes, in what language(s) was instruction given?				¿Por cuántos meses? _____ For how many months?			
	Nombre del primer distrito escolar de inscripción en los EEUU, [incluya ciudad y estado]: _____ <small>Name of USA school district where student was first enrolled (include city and state)</small>							
	Fecha de la primera inscripción en un distrito escolar de los EEUU: _____ <small>Date first enrolled in a USA school district</small>							
	Nombre de la última escuela donde asistió <small>Name of school last attended</small>			Dirección de la escuela [Calle/ Caja Postal, Ciudad, Estado, Código Postal]: <small>Previous school's address</small>			Nombre del último distrito escolar donde asistió: <small>School district last attended</small>	
Ha asistido el estudiante al Distrito Escolar de White River alguna vez? <input type="checkbox"/> Yes (Sí) <input type="checkbox"/> No <small>Has student previously attended White River School District?</small>				Si 'Sí', nombre la escuela donde asistió: <small>If yes, name of school attended</small>		Fechas de asistencia [mes/ año]: <small>Dates attended (Month/Year)</small>		

Primary Parent/ Guardian Information (Household where student resides)

Primary Household	(Apellido Legal) _____ (Nombre) _____		Teléfono Principal [incluir área] <input type="checkbox"/> privado		Estudiante vive con: <input type="checkbox"/> Both Parents <input type="checkbox"/> Father <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Grandparents <input type="checkbox"/> Father/Stepmother <input type="checkbox"/> Mother/Stepfather <input type="checkbox"/> Guardian <input type="checkbox"/> Self <input type="checkbox"/> Agency <input type="checkbox"/> Other
	Dirección del correo electrónico:		Segundo Teléfono [incluir área] <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar		
	(Apellido Legal) _____ (Nombre) _____		Tercer Teléfono [incluir área] <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar		
	Dirección del correo electrónico:		Segundo Teléfono [incluir área] <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar		
	Dirección del correo electrónico:		Tercer Teléfono [incluir área] <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar		
Dirección donde reside (Calle, # de Apartamento, Ciudad, Código Postal)					
[Dirección donde recibe correo(si es diferente de arriba-Domicilio/# de Caja en la Oficina de Correos, Ciudad, Código Postal)					

Información del Segundo Hogar [Estudiante no reside principalmente en esta residencia]

Second Household	(Apellido Legal) _____ (Nombre) _____		Teléfono Principal [incluir área] <input type="checkbox"/> privado		Relación al Estudiante <input type="checkbox"/> Parents <input type="checkbox"/> Father Only <input type="checkbox"/> Mother Only <input type="checkbox"/> Grandparents <input type="checkbox"/> Father/Stepmother <input type="checkbox"/> Mother/Stepfather <input type="checkbox"/> Guardian <input type="checkbox"/> Other
	Dirección del correo electrónico:		Segundo Teléfono [incluir área] <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar		
	(Apellido Legal) _____ (Nombre) _____		Tercer Teléfono [incluir área] <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar		
	Dirección del correo electrónico:		Segundo Teléfono [incluir área] <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar		
	Dirección del correo electrónico:		Tercer Teléfono [incluir área] <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar		
Dirección del Segundo Hogar [Calle/# Caja Postal, Ciudad, Estado, Código Postal]					

(Please continue on reverse side)

Información de Contacto de Emergencia (Emergency Contact Information)

Emergency	[Contacto de Emergencia (sin incluir los mencionados arriba)]	Relación al Estudiante	Número de teléfono[incluir área <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar
	[Contacto de Emergencia (sin incluir los mencionados arriba)]	Relación al Estudiante	Número de teléfono[incluir área <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar
	[Contacto de Emergencia (sin incluir los mencionados arriba)]	Relación al Estudiante	Número de teléfono[incluir área <input type="checkbox"/> celular <input type="checkbox"/> trabajo <input type="checkbox"/> hogar

Hay custodia compartida ó un plan de custodia familiar en efecto? Yes(Sí) No

(Is there a joint custody or parenting plan in effect?)

Si la respuesta es 'sí' una copia certificada del plan tiene que estar archivado con la escuela para poder llevar a cabo.

(If yes, a certified copy of the most recent plan must be on file with the school for enforcement.)

Hay una orden de protección para el estudiante en contra de alguien? Yes(Sí) No

(Is there a restraining order against anyone pertaining to your student?)

Si 'sí', los documentos legales certificados mas recientes tienen que estar archivados con la escuela para poder llevar a cabo.

(if yes, the most recent certified legal papers must be on file with the school for enforcement.)

Orden de protección en contra de: Madre Padre Otro[favor de especificar].

(Restraining order is against)

Tiene su hijo(a) antecedentes de comportamiento violento? Yes(Sí) No

(Does your child have a history of violent behavior?)

Si 'Sí', favor de describir. _____

Su hijo[a] a tenido acción disciplinaria escolar en el pasado, acción presentel ó acción pendiente? Yes(Sí) No

(Has your child had any past, current or pending school disciplinary action?)

Si 'Sí' favor de describir. _____

Este estudiante tiene deudas ó multas sin pagar? Yes(Sí) No

Si 'Sí', favor de describir y nombrar escuela[s] _____

(Does this student have any unpaid fees or fines? If yes, please describe and state name of school(s))

Su hijo[a] actualmente recibe servicios de Educación Especial Yes (Sí) No

Favor de especificar el tipo de servicio: _____

(Is your child currently receiving Special Education services? Please specify type of service)

Alguna vez su hijo[a] ha calificado ó estado inscrito en un programa de Educación Especial? Yes(Sí) No

Si 'Sí', cual escuela? _____

(Has your child ever qualified for or been enrolled in a Special Education program? If yes, what school?)

Alguna vez su hijo[a] ha calificado para ó ha tenido un plan 504? Yes(Sí) No

(Has your child ever qualified for or had a 504 plan?)

Has your child ever participated in: Servicios Title I/LAP Talentosos(Gifted) Habla & Lenguaje(Speech & Language) Otro _____

Alguna vez su hijo[a] reprobado un año? Yes(Sí) No **Si 'Sí', que año[s]?** _____

(Has your child ever been retained? If yes, at what grade level(s)?)

Alguna vez su hijo[a] ha recibido servicios ELL? Yes(Sí) No

(Has your child ever received ELL services?)

Alguna vez su hijo[a] ha recibido Servicios Migratorios? Yes(Sí) No

(Has your child ever received Migrant Services?)

Si 'Sí', cuando y donde recibió los servicios? _____

(If yes, when and where services were received)

Pertenenencia Étnica y Raza Ethnicity and Race

A los Distritos Escolares en el Estado de Washington se requieren reportar a la Oficina de Legislatura Estatal de Washington de Instrucción Pública los datos de esudiantes por categorías de pertenencia étnica y raza. Las categorías de pertenencia étnica y raza usados en nuestro distrito son los mismos usados en todos los distritos de Washington. Son fijados por el gobierno federal, la Legislatura Estatal de Washington, yd el Superintendente de la Instrucción Pública del estado.

(School districts in Washington State are required to report student data by ethnicity and race categories to the state's Office of Superintendent of Public Instruction. Ethnicity and race categories used in our district are the same as used in all Washington school districts. They are set by the federal government, the Washington State Legislature, and the state Superintendent of Public Instruction.)

Favor de completar lo siguiente (Please complete the following):

Es su hijo(a) de origen hispano or latino? (Is your child of Hispanic or Latino origin?)

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> No, mi hijo(a) no es hispano o latino | <input type="checkbox"/> Si, mi hijo(a) es hispano o latino -[Marquen todos los que sean pertinentes] | |
| <input type="checkbox"/> Cubano | <input type="checkbox"/> Puerto Riqueño | <input type="checkbox"/> Suramericano |
| <input type="checkbox"/> Dominicano | <input type="checkbox"/> Mexicano/Mexicanoamericano/Chicano | <input type="checkbox"/> Latinoamericano |
| <input type="checkbox"/> Español | <input type="checkbox"/> Centroamericano | <input type="checkbox"/> Otro Hispano/Latino |

Qué raza Ud. Considera su hijo(a)? [Marquen todos los que sean pertinentes]

What race do you consider your child? (Check all that apply)

- | | | | |
|---|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Africano Americano o Negro | <input type="checkbox"/> Tailandés | <input type="checkbox"/> Colville | <input type="checkbox"/> Samish |
| <input type="checkbox"/> Blanco o Caucásico | <input type="checkbox"/> Vietnamita | <input type="checkbox"/> Cowlitz | <input type="checkbox"/> Sauk-Suiattle |
| <input type="checkbox"/> Indio Asiático | <input type="checkbox"/> otro asiático | <input type="checkbox"/> Hoh | <input type="checkbox"/> Shoalwater Bay |
| <input type="checkbox"/> Camboyano | <input type="checkbox"/> Hawaiiano Nativo | <input type="checkbox"/> Jamestown S'Klallam | <input type="checkbox"/> Skokomish |
| <input type="checkbox"/> Chino | <input type="checkbox"/> Fijian | <input type="checkbox"/> Kalispel | <input type="checkbox"/> Snoqualmie |
| <input type="checkbox"/> Filipino | <input type="checkbox"/> de Guam o Chamorro | <input type="checkbox"/> Lower Elwha Klallam | <input type="checkbox"/> Spokane |
| <input type="checkbox"/> Hmong | <input type="checkbox"/> de las Islas Marianas | <input type="checkbox"/> Lummi | <input type="checkbox"/> Squaix Island |
| <input type="checkbox"/> Indonesio | <input type="checkbox"/> Melanesio | <input type="checkbox"/> Makah | <input type="checkbox"/> Stillaguamish |
| <input type="checkbox"/> Japonesa | <input type="checkbox"/> Micronesiano/Micronesio | <input type="checkbox"/> Muckleshoot | <input type="checkbox"/> Suquamish |
| <input type="checkbox"/> Koreano | <input type="checkbox"/> Samoano | <input type="checkbox"/> Nisqually | <input type="checkbox"/> Swinomish |
| <input type="checkbox"/> Laosiano | <input type="checkbox"/> Tongano | <input type="checkbox"/> Nooksack | <input type="checkbox"/> Tulalip |
| <input type="checkbox"/> Malasio | <input type="checkbox"/> otro de las Islas Pacificas | <input type="checkbox"/> Port Gamble S'Klallam | <input type="checkbox"/> Yakama |
| <input type="checkbox"/> Pakistani | <input type="checkbox"/> Nativo de Alaska | <input type="checkbox"/> Puyallup | <input type="checkbox"/> Otro Tribu de Indios de Washington |
| <input type="checkbox"/> Singapurenses | <input type="checkbox"/> Chehalis | <input type="checkbox"/> Quileute | <input type="checkbox"/> Other American Indian Tribe/Alaska Native(Otro Tribu de Indios Americanos/Nativos de Alaska |
| <input type="checkbox"/> Taiwanés | | | |

Si Ud marcó Indio Americano(IA) ó Nativo de Alaska(NA), el Distrito Escolar de White River ofrece un Program de Educación Indígena lo cual provee muchas oportunidades para estudiantes de IA/NA herencia. Favor de completar el informe disponible de la escuela para matricular a su hijo/a. Esto ayuda proveer fondos para el programa que da los servicios.

If you checked any boxes for American Indian or Alaska Native, White River School District offers an Indian Education Program which provides many opportunities for students of AI/AN heritage. Please complete the Federal form available from the school to enroll your child. This helps to fund the program providing services.

Proveedor de servicios de guardería ó cuidados del niño[a]. Nombre/ Dirección/ Teléfono[incluir el área]:

Childcare provider: Name/ Address/Phone Number (include area code)

Exclusivamente Estudiantes de Preparatoria

HIGH SCHOOL STUDENTS ONLY

He recibido la Libreta de Currículo y la Libreta del Estudiante _____ Fecha _____

I have received both the Curriculum Handbook and the Student Handbook

Por este medio autorizo mandar todos los documentos e informes educacionales del estudiante antes mencionado[a]. Doy fé de la exactitud de esta información. Si se proveyó información incorrecta, puede ser argumento para la cancelación de la admission o cambio del itinerario escolar.

I hereby authorize the release of all educational records for the above-named student. I attest to the accuracy of this information. If incorrect information is provided, it may be grounds for cancellation of admission or change in schedule.

Fecha _____

Firma _____